

رهبر چین، همراه یک هیات بزرگ چینی، اکنون در کشور آلمان بسر می‌برد و سلسله مذاکراتی را جهت همکاری و هماهنگی سیاسی-اقتصادی با این کشور پیش می‌برد. روزنامه "دی‌ولت" که از جمله چند روزنامه بزرگ آلمان و سخنگوی سرمایه‌داری قدرتمند آلمان است، در آستانه این سفر مصاحبه‌ای با رهبر چین "جیانگ زمین" انجام داده و منتشر کرد. بخش اول این مصاحبه را در شماره گذشته "پیک" خواندید و اکنون بخش دوم این مصاحبه که عمدتاً مربوط به تحولات در حزب کمونیست چین و رفُرم در این کشور است را می‌خوانید.

**اصلاح و رفُرم سیاسی، در چارچوب نظام اقتصاد سوسیالیستی در چین اجتناب ناپذیر است.**

## درهای حزب کمونیست چین

### به روی اقشار جدید اجتماعی باز می‌شود!

- چین در مقابل یک سری دگرگونی‌های عمیق قرار گرفته است. بعنوان عضو سازمان تجارت جهانی درهایش را به روی اقتصاد جهانی باز کرده است، بعنوان میزبان بازی‌های المپیک ۲۰۰۸ جهان را به خانه‌اش دعوت می‌کند و بایستی باندازه کافی برای شهروندان خود ایجاد اشتغال کند. اینان به بیمه‌های اجتماعی، از آن جمله بیمه درمان و بیمه سالمندی و بازنشستگی نیاز دارند. میلیون‌ها کشاورز زمین‌هایشان را ترک خواهند کرد. چه مشکلی شما را بیشتر از همه به خود مشغول کرده؟

رهبر چین- با وجود موفقیت‌های کسب شده در بیش از بیست سال گذشته، چین کماکان یک کشور در حال رشد است. مدرنیزه کردن کشور یک وظیفه بغرنج است که در برابر ما قرار گرفته است. سالانه ۱۲ میلیون نفر بر جمعیت کشور ما افزوده می‌شود. وظیفه اصلی ما ایجاد امکانات اولیه مطمئن برای جمعیت ۱٫۲ میلیاردی کشور، پوشاک آنها و آموزش و پرورش مناسب و ایجاد اشتغال برای آنهاست.

- شما از یک طرف اقتصاد بازار مدرن را طرح ریزی می‌کنید و از طرف دیگر رفُرم‌های سیاسی در کشور به کندی پیش برده می‌شود.

رهبر چین: رفُرم در چین همه جانبه است و نه تنها بخش‌های اقتصادی، بلکه بخش‌های سیاسی را هم در بر می‌گیرد. این ادعا که چین فقط به رفُرم‌های اقتصادی دست می‌زند و نه به رفُرم‌های سیاسی با واقعیت‌ها مطابقت ندارد. برای جا انداختن و ایجاد یک اقتصاد بازار سوسیالیستی، دست‌یابی و تکامل دموکراسی سوسیالیستی و بنای حکومت قانونی سوسیالیستی، دست زدن به رفُرم و اصلاح سیستم سیاسی امری اجتناب ناپذیر است. ما در حزب و دستگاه رهبری، قانونگذاری، در امر کشورداری و هیات دولت، در امور اداری، قوه قضائیه، در پرسنل اداری و نیروهای متخصص یک سری رفُرم در نظر گرفته و تاکنون نیز انجام داده‌ایم و در این زمینه به موفقیت‌های چشمگیری هم دست یافته‌ایم. هدف رفُرم‌های انجام شده و یا در حال انجام ایجاد و تداوم دموکراسی سوسیالیستی با ویژگی‌های خاص کشور ماست. در این جهت، طبیعی است که از تجربیات خوب و مفید دیگران هم استفاده می‌کنیم اما از کسی کپی نخواهیم کرد.

- شما در اول جولای سال ۲۰۰۱ پیشنهادهای شجاعانه‌ای در جهت رفُرم حزب کمونیست مطرح کردید. می‌خواهید درهای حزب را به روی اقشار اجتماعی جدید بگشائید؟

رهبر چین: بایستی با توجه به تحولات زمان قدم برداشت و پا به پای تحولات پیش رفت. در عین حال که حزب کمونیست بعنوان پیشرو طبقه کارگر و حافظ منافع خلق چین ایفای نقش می‌کند و کارگران، کشاورزان، روشنفکران و ارتشیان و نیروهای متخصص را در بر می‌گیرد، باید پذیرای نمایندگان برجسته اقشار جدید و تازه شکل گرفته جامعه نیز بشود.

- جهان با کنجکاوی منتظر تغییر نسل در نظر گرفته شده برای شانزدهمین کنگره حزب شما در پائیز آینده و همچنین در دستگاه حکومتی شما در بهار سال ۲۰۰۳ است. از این نسل جدید و یا بقول شما نمایندگان برجسته اقشار جدید چه انتظاری دارید؟

رهبر چین: باید منتظر ماند تا کنگره حزب تصمیم بگیرد. ما ارزش زیادی برای شکوفائی و رشد نیروهای متخصص و پرانرژی در سطوح رهبری از کمیته مرکزی گرفته تا کمیته‌های ایالتی و محلی قائلیم، نیروهائی که برای تبدیل چین به یک کشور سوسیالیستی مرفه، دمکراتیک و متمدن و مدرن تلاش کند. بعنوان دبیر کل حزب کمونیست، رئیس جمهور و رئیس کمیسیون نظامی مرکزی موظف هستم که همراه با دیگران تلاش‌های لازم را برای نیل به مقصود و تضمین موفقیت در تغییر نسل در حزب و رهبری تلاش کنم. چین در دهسال گذشته به پیشرفت‌های چشمگیری نائل آمده‌است. دهمین برنامه پنج ساله چین تا سال ۲۰۱۰ پایه ریزی شده‌است. ما در صدد هستیم تا بخش‌های ویژه‌ای مانند تولید انرژی، صنایع، سیستم‌های ترابری و تولید اتومبیل را تقویت کنیم. برای ما تولید انرژی مهم تر از همه است. ما با کمبود نفت خام روبرو هستیم ولی دارای ذغال سنگ به میزان بسیار بالا می‌باشیم که بایستی تقویت شده و تکامل یابد.

- با توجه به بحران خاورمیانه، مسئله نفت جدی‌تر و بغرنج‌تر هم به نظر می‌رسد.  
رهبر چین: در حال حاضر تمام جهان نگران خاور نزدیک است. طبیعی است که وخیم‌تر شدن اوضاع بر قیمت نفت تاثیر می‌گذارد. ما امیدواریم که این مسئله در بخش انرژی منجر به زلزله‌ای بزرگ نشود.

- مهم‌ترین حادثه در دوران رهبری شما در چین کدام بوده و شما چه نقشی در شکل‌گیری آن داشته‌اید؟  
رهبر چین: در ۱۳ سال گذشته جهان شاهد دگرگونی‌های شگرفی بوده: تغییرات عظیم در اتحاد جماهیر شوروی سابق و در کشورهای اروپای شرقی، جنگ خلیج (فارس)، جنگ کوزوو، بحران مالی آسیا و حملات تروریستی ۱۱ سپتامبر. ما توانستیم در این بحران‌ها، حوادث را بدقت تجزیه و تحلیل کنیم و آرامش را در کشور خودمان حفظ کنیم. در داخل چین بر رفرم تاکید داشته‌ایم و پایه ریزی و ساخت سیستم اقتصاد بازار سوسیالیستی هدفمان بوده‌است. حل مشکلات از طریق رشد و توسعه راهی است که ما از آن منحرف نخواهیم شد.

- پس از بازنشستگی شما، مردم چه قضاوتی در باره رهبری شما خواهند داشت؟  
رهبر چین: در مورد هر کس، واقعیات خود را نشان خواهد داد.

---

در مورد جیانگ زمین:

متولد ۱۷ اگوست ۱۹۲۶ در شهر یانگ ژو در شرق چین و مهندس الکترونیک است. از سال ۱۹۸۵ شهردار و سپس مسئول حزب در شانگهای بوده‌است. در سال ۱۹۸۹ با پیشنهاد "دنگ شیائوپینگ" به پکن منتقل شد و در همان سال رهبری حزب را برعهده گرفت. از سال ۱۹۸۹ ریاست جمهوری و بالاترین مقام فرماندهی نظامی را هم برعهده گرفت. قرار است در سال ۲۰۰۳ همه این مقامات خود را به "هوجیتائو" واگذار کرده و وارد دوران بازنشستگی شود.